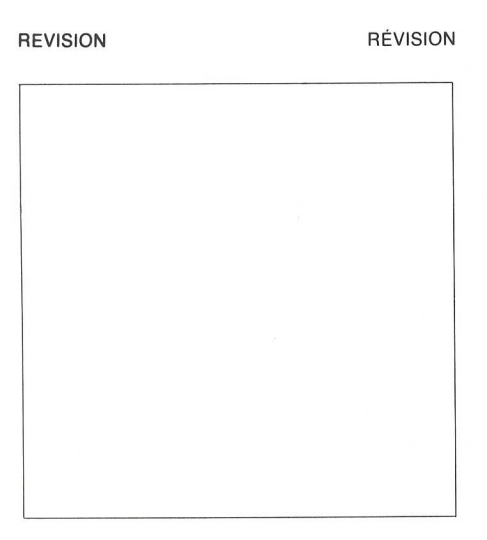
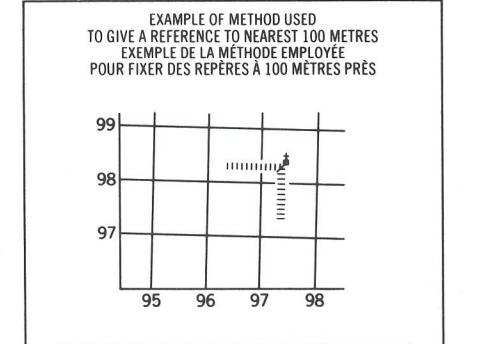
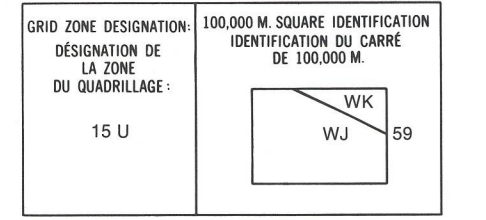
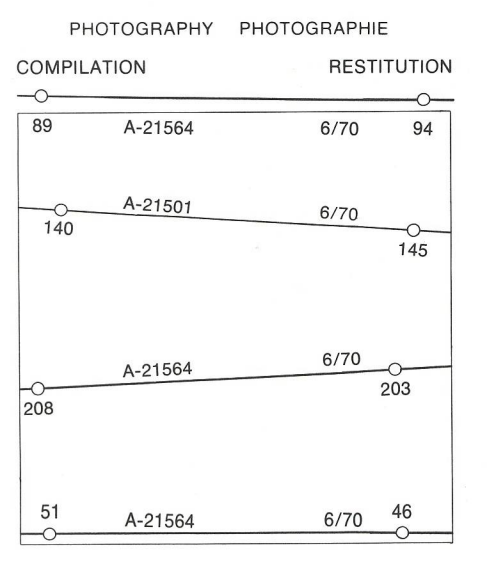


LEGEND - LÉGENDE

ROADS AND RELATED FEATURES	ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE TERRE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE, PORTAGE	SENTIER, PERCÉE, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈTEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PORT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
LANDMARK FEATURES	POINTS DE REPÈRE
HOUSE, BARN	MANSION, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWERS: FIRE, RADIO	TOURS: FEU, RADIO
WELL: OIL, GAS	PUIXS: PÉTROLE, GAZ
TANK: OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
RAIL	RAIL
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT	GRAVIERE
BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL	FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, BOÎNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	COMTÉ, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH, SURVEYED	CANTON, PAROISSE, NON APPRÉNTÉE
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED	TOWNSHIP, ATCS - APPRÉNTÉE, NON APPRÉNTÉE
	SECTION CORNERS
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.
HORIZONTAL SURVEY POINT	REPÈRE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPÈRE DE NIVÈLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE: LAND, WATER	POINT CÔTÉ, PRÉCIS: SUR TERRE, SUR L'EAU
DRAINAGE AND RELATED FEATURES	DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES
STREAM, SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE: IMPRÉCISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE	LAC, LAC INTERMITTENT
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP, (WOODED)	MARAIS, MAREGAGE (BOISÉ)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX
SAND: ABOVE, IN WATER	SABLE: AU DESSUS, DANS L'EAU
STRING BOG	MAREGAGE EN ENFILADE
TUNDRA: PONDS, POLYGONS	TOUNDRA: ETANGS, SOLS POLYGAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRANS
ROCK	ROCHE
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSÉ
RELIEF FEATURES	RELIEF
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUNETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER	POINT CÔTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
PINGO	PINGO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	PALSE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE



REFERENCE POINT CHURCH - ÉGLISE (31 above) (25 below)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.
LONGITUDE (E): Note the chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.
 Estimate tenths of a square from this line eastward to point.
 Entrez le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point.
LATITUDE (N): Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère.
 Estimate tenths of a square from this line northward to point.
 Entrez le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

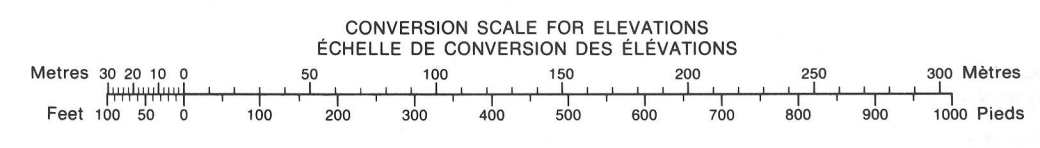
GRID REFERENCE MARK EXEMPLE DU QUADRILLAGE 975984

Nearest corner grid reference 975984 (about 63 metres) La paroière inférieure la plus près est à 63,000 mètres (environ 63 mètres)

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 15 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR

53 F/7	53 F/8	53 G/5
53 F/2	53 F/1	53 G/4
53 C/15	53 C/16	53 B/13

The 1977 MAGNETIC BEARING is 02°13' (29 min) EAST OF GRID NORTH.
 ANNUAL CHANGE DECREASING 3.1'
 GRID NORTH is 07°36' (11 min) EAST OF TRUE NORTH for centre of map.
 Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1977 est à 02°13' (29 min) EST DU NORD DU QUADRILLAGE.
 VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 3.1'
 NORD DU QUADRILLAGE est 07°36' (11 min) à l'est du NORD VÉRITABLE au centre de la carte.



PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND TECHNOLOGICAL AFFAIRS, OTTAWA, 1977. INFORMATION CURRENT AS OF 1976.
 COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND TECHNOLOGICAL AFFAIRS, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.
 © CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1977.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL: 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1987
 TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

MIZZAY BAY
 DISTRICT OF KENORA
 ONTARIO

Scale 1:50,000 Échelle

0 1000 2000 3000 4000 Mètres
 0 1000 2000 3000 4000 Verges

ÉLEVATIONS EN MÈTRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER
ÉQUIDISTANCE DES COURBES: 10 MÈTRES

SISTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1987
 PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES RESSOURCES ET DES TECHNOLOGIQUES, OTTAWA, EN 1977. RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1976.
 CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES RESSOURCES ET DES TECHNOLOGIQUES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.
 © CANADA 1977. TOUS DROITS RÉSERVÉS